

Finland-Helsinki: Construction work
OJ S 239/2020 08/12/2020
Contract notice
Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala, Rakennukset ja yleiset alueet

National registration number: 0201256-6

Postal address: PL 58225, Helsingin kaupunki (Työpajankatu 8)

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Postal code: FI-00099

Country: Finland

Contact person: Liisa Puumalainen

E-mail: kymp.kilpailutusryhma.rake@hel.fi

Telephone: +358 931038326

Internet address(es):

Main address: <https://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=324741&tpk=27d87421-440d-42a3-af27-3c7aae3d937e>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=324741&tpk=27d87421-440d-42a3-af27-3c7aae3d937e>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kruunusillat, siltaurakka

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Urakka käsittää Kruunusillat, siltaurakan -kohteen rakentamisen urakka-asiakirjojen mukaisesti kaikkine töineen ja hankintoineen täysin valmiiksi.

Hanke sisältää välitavoitteita, jotka on kuvattu hankintailmoituksen liitteenä olevassa urakkasopimusluonnoksessa kohdassa 5.2. Välitavoitteet.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Description of the procurement

Hankinnasta tehdään hankintapäätös arvioidusti toukokuussa. Hankintapäätös on tarkoitus tehdä ehdollisena siten, että koko hanketta koskeva mahdollinen päätöksenteko kaupunginvaltuustossa otetaan huomioon. Valtuustossa hanketta käsitellään tämänhetkisen tiedon mukaan elo- tai syyskuussa. Mahdollinen valtuustokäsittely tulee koskemaan hankkeen rahoitusta ja toteutusta. Hankinta voidaan joutua keskeyttämään, mikäli valtuusto ei hyväksy hankkeen kokonaiskustannuksia.

Urakkamuotona on kokonaisurakka, jossa työhön valittu urakoitsija toimii YSE:n ja lainsäädännön tarkoittamana pääurakoitsijan asemassa toimivana päätoteuttajana. Urakoitsija vastaa työmaan johtovelvollisuuksista ja työmaapalveluista. Hanke toteutetaan yhteisenä kunnallisteknisenä työmaana.

Urakoitsijaksi valitaan kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antanut tarjoaja.

Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on rakennuttajan asettamat tarjoajan soveltuvuutta koskevat vaatimukset täyttävistä tarjouksista vertailuhinnaltaan halvin.

Vertailuhinta koostuu kokonaisurakkahinnasta ja ehdollisen kohteen (laajuus on ilmoitettu urakkaohjelman liitteenä olevissa piirustuksissa 30521 / 20U ja 30521 / 21U) urakkahinnasta.

Tutustuminen rakennuspaikkaan:

Tilaaja edellyttää, että urakoitsija on tutustunut rakennuspaikkaan ja sen olosuhteisiin ennen tarjouksen antamista.

Rakennuspaikka on yleistä ja julkista aluetta, joten tutustumisen voi tehdä omatoimisesti seuraavin poikkeuksin:

Tutustuminen Korkeasaareen urakka-alueeseen:

Ilmoita vierailusta sähköpostilla hanna.kurki@korkeasaari.fi vähintään viittä (5) arkipäivää etukäteen. Sisällytä ilmoitukseen kaikkien vierailijoiden nimet, yhteystiedot (puhelin ja sähköposti), vierailun ajankohta sekä yritys. Ilmoittaudu Mustikkamaan lipunmyynnissä valvojille ja jatkakaa saareen ohjeiden mukaan. Liikkuminen on sallittu vain urakka-alueella.

Henkilötunnusteen pitää olla näkyvässä ja varustuksena vähintään huomioliivi. Vierailun jälkeen ilmoittakaa portilla poistuneenne alueelta.

Rakennuspaikkaa esittelee: Marko Haapanen, p. +358 401599648.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2021 End: 30/09/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tilaaaja on hakenut muutoslupaa vesilupa-ESAVI/7406/2015 koskien ruoppausmassamääriä. Urakan ehdollisen kohteen laajuus on ilmoitettu urakkaohjelman liitteenä olevassa piirustuksissa 30521 / 20U ja 30521 / 21U. Tilaaaja ilmoittaa urakoitsijalle sopimuskatselmuksessa, tuleeko ehdollinen kohde kuulumaan urakkaan.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoajan on täytettävä ESPD-lomake, jolla tarjoaja vakuuttaa, etteivät sitä koske pakolliset poissulkemisperusteet.

Mikäli tarjoaja on ryhmittymä, tulee ESPD-lomake täyttää jokaisesta ryhmittymän osakasyrityksestä. Jos tarjoaja vetoaa alihankkijan resursseihin täyttääkseen soveltuvuusvaatimukset, ESPD-lomake on täytettävä myös tällaisesta alihankkijasta. Jos tarjoaja vetoaa konserniosapuolen resursseihin täyttääkseen soveltuvuusvaatimukset, ESPD-lomake on täytettävä myös konserniosapuolesta.

Jos tarjoaja on ryhmittymä tai jos tarjoaja vetoaa alihankkijan resursseihin täyttääkseen soveltuvuusvaatimukset, tarjoajaehdokkaan tulee ladata Tarjouspalvelussa tarjouksensa liitteeksi aiesopimus ryhmittymän perustamisesta tai alihankkijan kanssa tehty sopimus. Jos tarjoaja hyödyntää konsernivoimavaroja täyttääkseen soveltuvuusvaatimukset, tarjoajan tulee ladata tarjouspalvelussa tarjouksensa liitteeksi konserniosapuolten kanssa tehty sopimus.

Ryhmittymän osakasyritykset ovat yhteisvastuussa kaikesta hankintasopimuksen toteuttamisesta tilaajaa kohtaan. Ryhmittymän tulee järjestää laskutus siten, että ryhmittymällä on ainoastaan yksi (1) laskuttaja tilaajaa kohtaan. Tarjoaja vastaa alihankkijan osuudesta kuin omastaan.

Mikäli tarjouksen tekijänä on ryhmittymä, rakennuttaja edellyttää, että jokainen ryhmittymän osakasyritys osallistuu yhteisvastuullisesti urakan käytännön töihin.

Ryhmittymä ei voi toimia rakennustyön turvallisuudesta annetun valtioneuvoston asetuksen mukaisena päätoteuttajana. Jos tarjoaja on ryhmittymä, on aiesopimukseen kirjattava, kuka ryhmittymän osakasyritys toimii rakennustyön turvallisuudesta annetun valtioneuvoston asetuksen mukaisena päätoteuttajana.

III.1.2. Economic and financial standing

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tarjoajan on täytettävä seuraavat rahoituksellista ja taloudellista tilannetta koskevat soveltuvuusvaatimukset:

1. Liikevaihdon kolmelta (3) viimeksi kuluneelta vahvistetulta tilikaudelta on oltava infraurakoinnissa vähintään 100 000 000 EUR / tilikausi (tilikauden pituus 12 kk).

Jos tarjouksen tekijä on ryhmittymä, on osakasyritysten yhdessä täytettävä liikevaihtoa koskeva vaatimus.

2. Tarjoajan tilaajavastuulain mukaisten velvoitteiden on oltava kunnossa

Rakennuttaja tarkistaa kilpailutuksen voittajan liikevaihdon ja tilaajavastuulain mukaiset tiedot Vastuu Group Oy:n Vastuugroup.fi-yritysraportista. Mikäli tarjouksen tekijänä on ryhmittymä, tarkistaa rakennuttaja liikevaihdon ja tilaajavastuulain mukaiset selvitykset kaikilta ryhmittymän osakasyrityksiltä.

Mikäli kilpailutuksen voittaja ei ole liittynyt Vastuu Group Oy:n Luotettava Kumppani -palveluun tai kilpailutuksen voittajan tilinpäätöstiedot eivät ole Vastuugroup.fi-yritysraportissa mukana, pyytää rakennuttaja erikseen ennen hankintapäätöksen tekoa seuraavat selvitykset:

— selvitys siitä, että yritys on merkitty ennakkoperintälain mukaiseen

ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonnäkövelvollisten rekisteriin

— kaupparekisteriote, josta selviää yrityksen rekisteriin merkitsemisaika, toimiala, hallitus, muu johto, nimenkirjoittajat, tilintarkastajat, vastuuhenkilöiden henkilötiedot, sekä onko viimeisimmät tilinpäätösasiakirjat toimitettu lainmukaisesti rekisteriviranomaisille, sekä

merkintä tai selvitys siitä, ettei yritystä tai sen toimihenkilöitä ole määrätty liiketoimintakieltoon

— todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus tai selvitys siitä, että verovelkaa koskeva veronsaajan hyväksymä maksusuunnitelma on tehty

— todistukset työntekijöiden eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkemaksuja koskeva maksunsaajan hyväksymä maksusopimus on tehty

— todistus tapaturmavakuutuksen ottamisesta ja tapaturmavakuutusmaksujen maksamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä tapaturmavakuutusmaksuja koskeva maksunsaajan hyväksymä maksusopimus on tehty

— selvitys työterveyshuollon järjestämisestä

— selvitys noudatettavasta työehtosopimuksesta

— tilinpäätöstiedot kolmelta (3) viimeiseltä tilikaudelta.

Jos kilpailutuksen voittaja ei ole rekisteröitynyt tilaajavastuulain mukaisiin rekistereihin, pyytää rakennuttaja selvityksen rekisteröitymättömyyden perusteista. Ulkomaisen kilpailutuksen voittajan on toimitettava pyynnöstä tilaajalle suomenkieliset tilaajavastuulain mukaisia selvityksiä vastaavat tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisteriotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla. Selvitykset on toimitettava sekä lähtömaasta että Suomesta.

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tarjoajan on täytettävä seuraavat teknistä suorituskyyä ja ammatillista pätevyyttä koskevat soveltuvuusvaatimukset:

1. RALA-pätevyys, työajat 18.1b, 18.3a, 18.5c ja 18.6a tai RALA-pätevyyden puuttuessa muulla tavoin osoitettu vastaava pätevyys.

RALA-pätevyyttä 18.1b vastaavana pätevyytenä pidetään kolmea (3) kpl referenssiä pääurakoitsijana toimimisesta sillanrakentamisessa sisältäen suunnittelun viimeisen viiden (5) vuoden aikana hankintailmoituksen julkaisupäivämäärästä laskettuna.

RALA-pätevyyttä 18.3a vastaavana pätevyytenä pidetään kolmea (3) kpl referenssiä pääurakoitsijana toimimisesta tavanomaisissa putkilinjojen ja johtoverkkojen rakennustöissä viimeisen viiden (5) vuoden aikana hankintailmoituksen julkaisupäivämäärästä laskettuna. RALA-pätevyyttä 18.5c vastaavana pätevyytenä pidetään kolmea (3) kpl referenssiä pääurakoitsijana toimimisesta tavanomaisissa pohjarakennustöissä sisältäen suunnittelun viimeisen viiden (5) vuoden aikana hankintailmoituksen julkaisupäivämäärästä laskettuna. RALA-pätevyyttä 18.6a vastaavana pätevyytenä pidetään kolmea (3) kpl referenssiä pääurakoitsijana toimimisesta teiden, katujen, rautateiden ja kiitoteiden rakennustöissä viimeisen viiden (5) vuoden aikana hankintailmoituksen julkaisupäivämäärästä laskettuna. Rakennuttaja tarkistaa kilpailutuksen voittajan RALA-pätevyyden RALA ry:n RALA-pätevyydistodistuksesta.

Mikäli kilpailutuksen voittajalta puuttuu vaadittavien työläjien RALA-pätevyys, on kilpailutuksen voittajan osoitettava referenssitiedoin vastaava pätevyys sähköisellä lomakkeella.

2. RALA-vaativuusryhmä R1 suuret ja erittäin vaativat siltaurakat.

3. Urakoitsijan työpäälliköllä tulee olla vähintään rakennusmestarin koulutus. Hänellä tulee olla valmistumisen jälkeen vähintään 12 vuotta työpäällikön työkokemusta. Lisäksi hänen tulee olla suorassa työsuhteessa urakoitsijaan.

Työpäälliköllä tulee olla näyttöä siitä, että hän tuntee Suomen rakentamismääräykset ja viranomaisvaatimukset sekä yleiset sopimusehdot YSE 1998 siinä laajuudessa mitä työpäällikön tehtävien hoitaminen edellyttää.

Työpäälliköltä edellytetään tyydyttävää suomen kielen suullista ja kirjallista taitoa.

4. Urakoitsijan vastuullisella työnjohtajalla tulee olla vähintään rakennusmestarin koulutus. Hänellä tulee olla valmistumisen jälkeen vähintään 12 vuotta vastuullisen työnjohtajan työkokemusta sillanrakentamisesta. Lisäksi hänen tulee olla suorassa työsuhteessa urakoitsijaan.

Vastuullisella työnjohtajalla ei saa olla muita työmaita samanaikaisesti hoidettavana.

Vastuullisella työnjohtajalla tulee olla näyttöä siitä, että hän tuntee Suomen rakentamismääräykset ja viranomaisvaatimukset sekä yleiset sopimusehdot YSE 98 siinä laajuudessa mitä vastuullisen työnjohtajan tehtävien hoitaminen edellyttää. Vastuulliselta työnjohtajalta edellytetään tyydyttävää suomen kielen suullista ja kirjallista taitoa.

5. Urakoitsija nimeää urakkaan tietomallikoordinaattorin. Tietomallikoordinaattorilla tulee olla kokemusta vähintään kahden (2) sillan tietomallikoordinaattorin tehtävistä.

6. Muiden urakoitsijan hankkeeseen nimettävien henkilöiden vaatimukset on esitetty urakkaohjelman kohdassa 11.4. Nimettävien henkilöiden on täytettävä urakkaohjelmassa vaaditut pätevyysvaatimukset. Tarjoaja sitoutuu nimeämään muut urakkaohjelman kohdassa 11.4 vaaditut henkilöt viimeistään sopimuskatselmuksessa.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 198-478800](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/04/2021 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/04/2021 Local time: 13:30

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/41898/notice/59675>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/12/2020